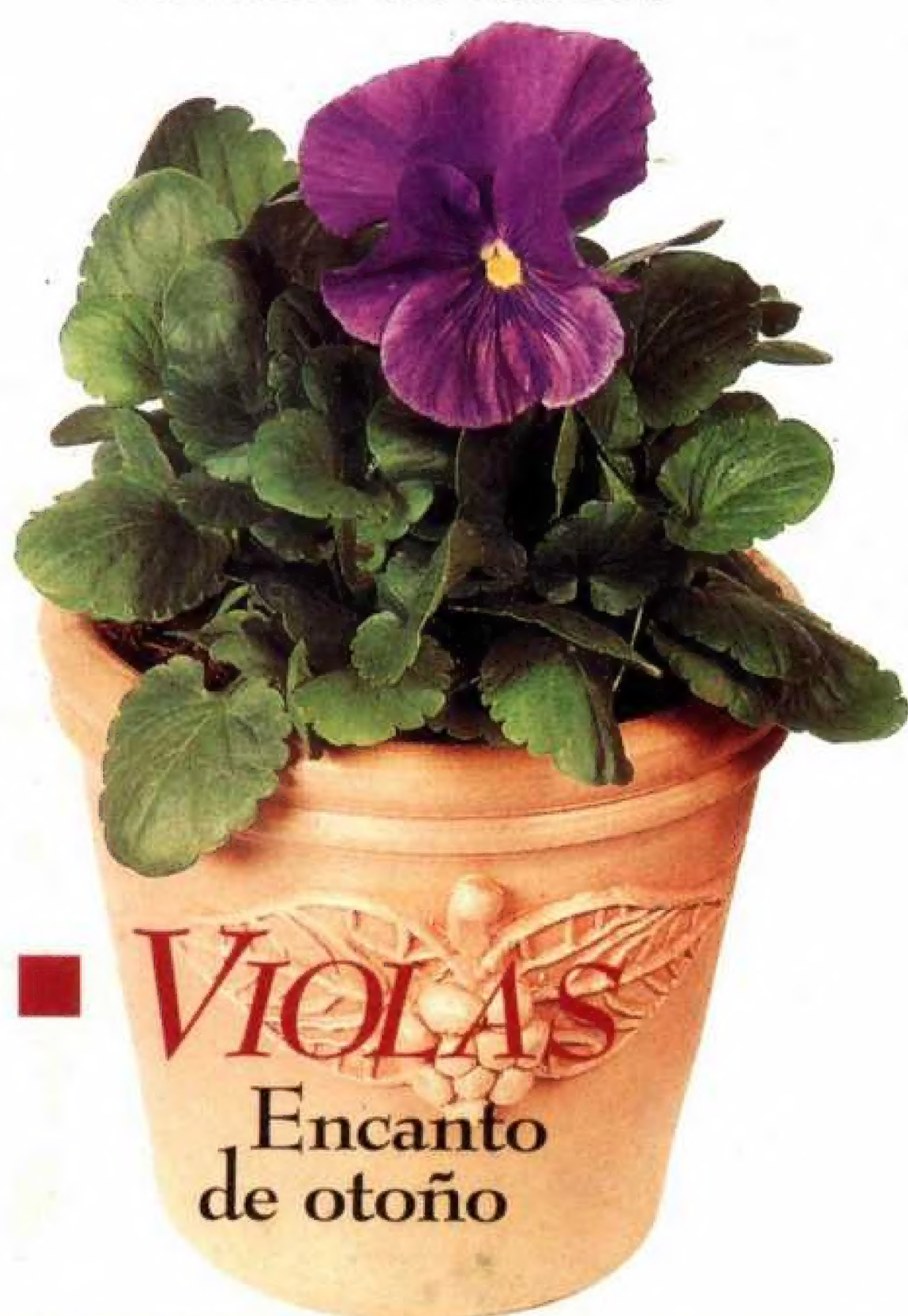


MACETAS

balcones y jardines

Argentina \$5,90 - Chile \$2.000 - Uruguay \$35 -

- **BALCONES**
Soluciones para los largos y angostos
- **JARDINES URBANOS**
¿Qué plantamos debajo de la ventana?
- **CLONACIÓN DE PLANTAS**
Reproducir la belleza
- **LANTANA**
Secretos para que nos invada de flores



- **VIOLAS**
Encanto de otoño



Suplemento Verde Salud

Cómo se curan las plantas

NÚMERO
2
EDICIONES
BIEN
venidas

LIVING TROPICAL

Un oasis dentro de su casa





LA MACETERIA

FABRICA DE MACETAS DE CEMENTO - FIBROCEMENTO - FIBRA DE VIDRIO - PIEDRA
ARCILLA - CHAMOTE - DECORADAS - PATINADAS - MARMOLADAS

Ventas Exclusivamente Por Mayor

Ruta 197 y Marcos Sastre (a 100 metros de Panamericana) El Talar - Tel./Fax 726-8101/9333

DISTR

ROS

En BEL

EX LIBRIS Scan Digit

ICO



Diseñ

es

ación

o

esional

2318

B

al

Arcos 1

En ABA

ENO

Vivero

DES

BONSAI

Rivadavia 2
Tel. 624-25
661-4892
Ituzaingo

The Doctor y La Comunidad



Redigiralización: The Doctor

to. Madryn

. Aires

En MA

Establec



Entre Rí
(1640) M
Prov. Bu
Telefax

<http://thedoctorwho1967.blogspot.com.ar/>

<http://el1900.blogspot.com.ar/>

<http://librosrevistasinteresesanexo.blogspot.com.ar/>

<https://labibliotecadeldrmureau.blogspot.com/>

ERO

errazas.

3-5179

Una Maceta es un Contenedor de Vida

¡Manos a la obra!

Llegan los tibios colores otoñales y las primeras flores del tiempo frío. Son días para disfrutar de la naturaleza pero también llaman a preparar el verde para la explosión que traerá la primavera. Es el momento justo para plantar bulbos así como para podar y fertilizar las plantas que florecerán en septiembre y octubre.

En este número le proponemos trucos para instalar un paisaje de selva en su casa y le ofrecemos estrategias para aprovechar al máximo un balcón angosto y convertirlo en un verdadero jardín de macetas. Para estar a la altura de la actualidad, la Facultad de Agronomía revela cómo se clonan las plantas que usted mismo compra en los viveros. También descubrirá los secretos para cultivar Cactus y Areca, una guía para conservar sus herramientas en buen estado y los pasos para preparar un delantal de jardinero a su medida. Además, la segunda entrega del suplemento "Verde Salud" con todo lo que hay que hacer cuando las plantas se enferman. ¡Gracias por las generosas cartas celebrando el reencuentro en nuestro número 1! Sus comentarios y sugerencias son siempre valiosos y bienvenidos. No dejen de escribirnos. Hasta el próximo número.

Mariela Schaer



PÁGINA

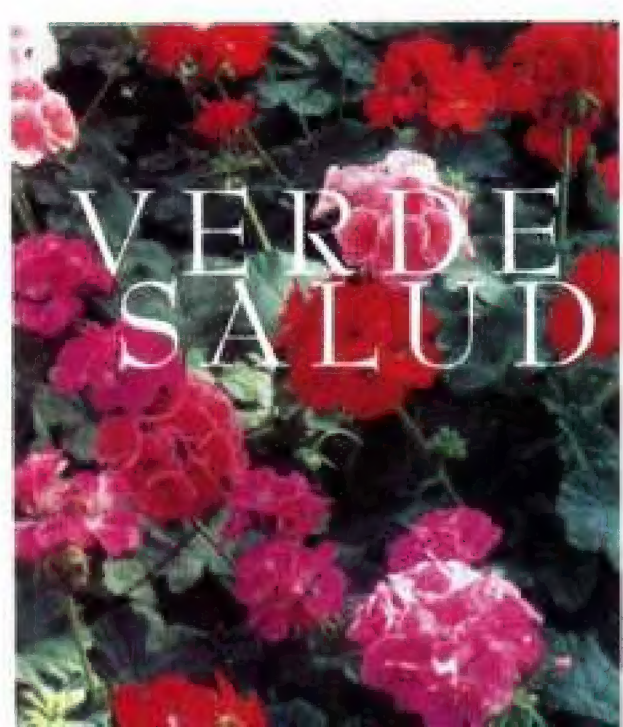
10

Nunca cesa de dar flores, se adapta a cualquier condición de luz y soporta los avatares ambientales.

Así es la Lantana, una apuesta segura.

SUMARIO

Plantas dentro de casa: <i>decoración con estilo tropical</i>	4
Plantas aliadas: <i>lantana, la siempre florida</i>	10
Recuperación: <i>areca, estrategias para que nunca se enferme</i>	12
Usos del color: <i>cómo combinar el rojo</i>	14
Balcones y terrazas: <i>soluciones para los largos y angostos</i>	16
Reproducción: <i>clonación de plantas</i>	22
Los accesorios: <i>¿Cómo y donde guardar las herramientas?</i>	26
Hágalo usted mismo: <i>delantal multiuso</i>	28
Jardines urbanos: <i>¿Qué plantamos al pie de la ventana?</i>	30
Cuidados de estación: <i>guía otoñal de mantenimiento</i>	34
La Cocina del Jardinero: <i>recetas con frutos del enebro</i>	36
Guía de cultivos: <i>estrellas del desierto, los cactus</i>	38
Suplemento Verde Salud: <i>soluciones para los problemas del mal cuidado</i>	41



PÁGINA

41

Todo lo que hay que saber para curar sus plantas.

Plantas
DENTRO DE CASA

PARAÍSO TROPICAL



Plantas de diferentes
texturas juegan en el
ambiente y crean un oasis
dentro de la casa.

Decorar interiores con macetas agrupadas tiene múltiples beneficios: engalana la casa y favorece la vida de las plantas. Le damos las pistas para elegir con estilo las especies adecuadas y sentirse en su casa como en el trópico

Hojas anchas, ramas que se acarician mutuamente, tallos blandos que se enredan, follaje que tapiza el suelo de las macetas y se mezcla con sus plantas vecinas. Dispuestas en grupo, aunque cada una en su propia maceta, un conjunto de especies de interior conquista un rincón de la casa y le impregna los aromas y la belleza contundente de la selva.

El uso de plantas agrupadas tiene un doble beneficio: además de resultar decorativo para el hogar y saludable para sus habitantes (puesto que durante el día oxigena el aire circulante), es beneficioso para las propias plantas que, al estar unas junto a otras, se brindan mutuamente la humedad y el calor necesario para sobrellevar una vida mejor a puertas cerradas.

La fórmula consiste en agrupar plantas de follaje grande y ancho tal como los Philodendros, Pothus y Cordatum. Mejor aún si entre ellas se logran mantener algunos Helechos. Las palmeras, con su sola presencia, cobrarán protagonismo y aportarán elegancia. Para completar un estilo: maceteros de barro, portamacetas de mimbre, bambú o madera.



LIBRETA DE IDEAS

- Agrupar plantas es una buena estrategia para decorar ambientes secos. Al estar bien cercanas unas de otras, propagan calor y se brindan humedad mutuamente a partir de su propia transpiración. Esto las acerca al modo en que viven en su hábitat natural.

- No cultive más de dos plantas por maceta. Lo mejor es que todas tengan su propio lugar, no sólo por cuestiones de espacio sino para que se las pueda regar y nutrir acorde a sus necesidades personales. Esto, además, permitirá que, en caso de que la planta esté enferma, sea separada de sus vecinas para evitar "contagiarlas" al expandirse las plagas o enfermedades.

- Si tiene en sus planes adquirir una palmera, le sugerimos optar por las Arecas, las Kentias, los Raphis o las Chamaedoreas. En todos los casos se trata de plantas que necesitan una maceta cuya altura duplique su diámetro (al menos 40 cm de alto).

- Las plantas pertenecientes a la familia de las Aráceas son ideales para cultivar en grupo. Tenga en cuenta los Philodendron, Pothus, Dieffenbachias, Arecas y Anthurium. Tienen requerimientos similares: cualquier tipo de luz y riego cada 10 días en invierno y cada 6 en verano. Con la diversidad de sus formas y su rápido crecimiento crearán un vergel tropical.



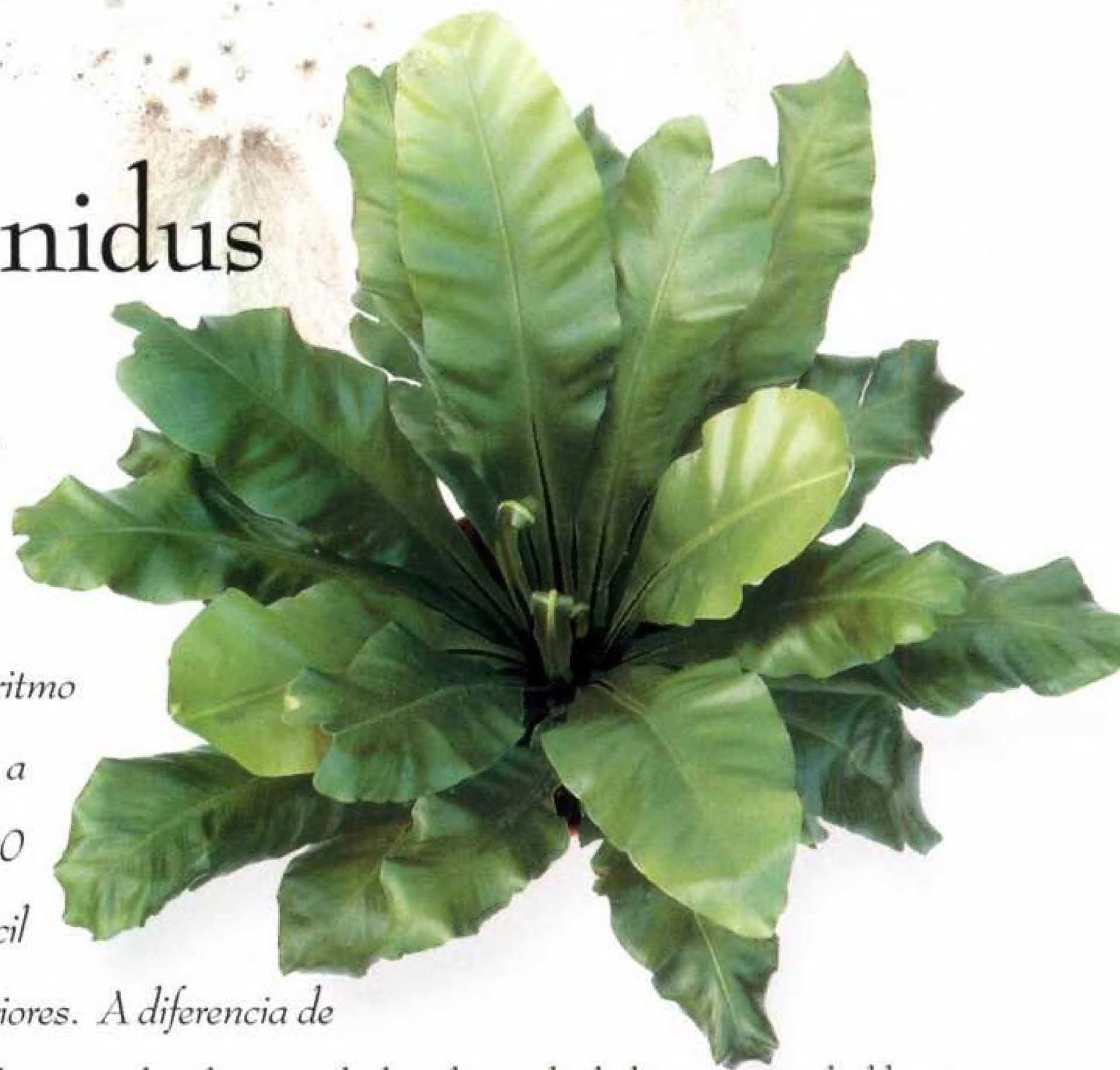
▲ Formas en alto contraste. Señal de tiempos modernos. Sobre la mesa, un helecho compacto. Una esbelta palmera detrás del sillón marca el contrapunto. El Pothus de hojas marmoladas aporta la claridad necesaria al ambiente.

◀ En un comedor con estilo campestre el Cordatum y el Cissus despliegan su esplendor desde estantes y pedestales de madera.

Asplenium nidus *belleza exótica*

Es un helecho de hojas grandes, planas y enteras. Sobresale entre otras plantas con su follaje verde claro, brinda sensación de calidez. Crece a ritmo lento pero parejo. Al cabo de 4 años llega a medir alrededor de 60 cm de alto por 60 cm de diámetro. Es una planta fácil de cultivar y resiste la vida en interiores. A diferencia de

otros helechos, el Asplenium tolera la sequedad ambiental y la baja intensidad lumínica.



Philodendron *hojas con presencia*

En todas sus variedades el Philodendron se caracteriza por el exotismo de sus hojas: las hay de formas alargadas, enteras, circulares o con hendiduras. ¿Los colores? Verde, plateado y borravino. Todos los Philodendron crecen rápido (dan hasta 3 hojas por mes) y no requieren demasiada dedicación. Basta con regarlos semanalmente y que reciban cualquier tipo de luz. Le sugerimos agrupar varias especies de esta familia porque, al demandar todas ellas cuidados similares, es más fácil su mantenimiento.

Pothus *tropicalísimo*

Siempre protagonista y un excelente aliado. Crece con rapidez y extiende sus largas guías desde las macetas, estantes o pedestales.

Se presenta en muchas variedades con hojas que recorren todos los matices del verde, desde el más claro hasta el más oscuro. Para que viva sin problemas hay que evitar el exceso de riego. Lo justo: semanalmente en invierno y dos veces por semana en verano.





▲ Las palmeras, con presencia contundente, emergen entre los muebles. Los Cissus quedan suspendidos desde los estantes.



▲ Hojas multiformes se entrelazan con ímpetu. Un verdadero despliegue de plantas de distintos portes y alturas conforman una escenografía tropical.



Anthurium *a todo color*

Una reina entre las plantas

de interior. Sus hojas tienen una peculiar forma alargada y dan flores coloradas que duran más de 30 días. Para que las flores se mantengan radiantes y duren mucho tiempo,

abone la planta mensualmente con una cucharada de humus de lombriz o con fertilizante líquido.

Cissus. *Pura generosidad*

De la familia de las Vitáceas y, por ende, pariente de la vid, el Cissus tiene hojas irregulares con ramas finas y endebles que se destacan en todo tipo de ambiente.

Es una planta que exige pocos cuidados.

Lo más importante: rociarla con agua tibia semanalmente.



Refertilizaciones...?
...olvídense.
Osmocote es la solución.

Osmocote

Fertilizante de Liberación Controlada



by



Argensem s.a.

FUERTE Y FLORIDA

Nunca cesa de dar flores, se adapta
a cualquier condición de luz y soporta los avatares ambientales.
Así es la Lantana, una apuesta segura

Generosa y resistente, la Lantana rastrera ofrece flores todo el año y si se la planta cuando es pequeña, es capaz de cuadruplicar su tamaño en una misma maceta. Acepta pleno sol, media sombra y rara vez se enferma. No faltan razones para adoptar esta planta y dejarse cautivar por sus pétalos en tonos pastel y violáceos.

Su nombre científico es *Lantana montevidensis* y es oriunda de América del Sur. Su época de mayor esplendor abarca desde agosto hasta mayo, pero bien protegidas y orientadas hacia el norte se lucen todo el año.



En condiciones ideales, la **Lantana** con flores violáceas florece todo el año. Gracias a su fuerte aroma espanta a los pulgones. Con dos agregados anuales de humus de lombriz le alcanza para estar bien nutrida.



Combinadas con arbustos de follaje atractivo, las **Lantanas** se destacan formando conjuntos vistosos.

CONDICIONES DE CULTIVO

SUELO: necesita tierra negra, humus y arena en partes iguales. Si recibe sol todo el día, conviene plantarla en una maceta de barro para evitar que se recaliente la tierra.

RIEGO: tolera la sequedad. Hay que regarla cuando la tierra se ha secado completamente, sin mojar el follaje en exceso.

PODA: es una especie que crece con rapidez y tiende a invadir plantas vecinas; por eso se recomienda emproljarla con frecuencia. Soporta la poda en cualquier momento del año. Conviene recortar un tercio de las ramas en agosto para que produzca más ramificaciones.

LUZ: brinda mayor cantidad de flores si recibe luz solar todo el día. Puede vivir a pleno sol pero también a media sombra o con sombra total.

Protegida por paredes, florecerá todo el año.

VIENTO: tolera las corrientes de aire con normalidad, de ahí que puede vivir en la planta baja o a cualquier altura.

PARA ELEGIR

- La Lantana es una planta rastrera, pero también puede crecer pendiendo de macetas o canteros.
- Si se la cultiva en un jardín, con el tiempo las ramas crecen hasta formar una mata de unos 30 cm. Da cuerpo a un colorido manchón blanco o violáceo.
- Ubicada junto a una pared o contra la defensa de un balcón, sus ramas crecen en forma de enredadera.



▲ Brillante y elegante, un despliegue de **Lantanas** de flores blancas.

Lantana camara. ►

Es pariente directa de la **Lantana montevidensis**.

Brinda una abundante floración en tonos rosados, blancos, anaranjados y amarillos. Con los años, puede formar un arbusto de porte algo desprolijo por sus ramas entrecruzadas. Sus hojas suelen ennegrecerse frente a las heladas.



SIEMPRE SANA

Seguro que alguna vez le pasó: la Areca despliega sus hojas con vigor, pero un día lo sorprende con signos de malestar.

Sepa todo lo que hay que hacer para que esta palmera de interior no se enferme nunca más.

Eshelta, de fino follaje e importante altura, brilla y se luce por sí sola y no exige plantas que la acompañen. Es la Areca, una palmera de interior cuyo verdadero nombre es *Areca lutescens*. Por lo general, los ejemplares de esta especie que se consiguen en los viveros miden entre 60 cm y dos metros de altura, pero en ambientes amplios y bien ventilados pueden alcanzar los 3 metros. El "problema" que tiene la Areca es que puede enfermarse con facilidad. Seguramente a usted le pasó. La pregunta del millón: ¿Cómo evitarlo?



Sana y salva

- Si bien en su hábitat natural la Areca crece con rapidez, al cultivarla en casa

sólo da entre tres y cuatro hojas nuevas al año. Por eso conviene cuidarlas para que no pierdan sus hojas verdes. Hay que mantener las hojas limpias (pasándoles un trapo seco cada vez que se acumule polvo en su superficie), abonar el suelo y darle el riego necesario (ver "Cuidados esenciales").

- Procure adquirirla en viveros de confianza donde le aseguren que no está apestada y le hayan aplicado los productos necesarios para prevenir la aparición de hongos y bacterias.
- La Areca es vulnerable a los cambios de temperatura. En invierno, una alteración climática brusca puede hacer que en un mes sus hojas se tornen negras y se caigan. Por todo esto, se recomienda comprarla en viveros (allí habrán recibido una tem-

peratura ideal). Adquirirlas en supermercados implica correr el riesgo de comprar una planta que haya estado mucho tiempo expuesta a la luz artificial y sin recibir cuidados.



Ahí viene la plaga

La Areca se vuelve una planta sensible al ataque de las plagas si no recibe los cuidados necesarios para su protección. Puede sufrir los embates de insectos que afectan su salud y empalidecen su natural belleza. A no desesperar, las soluciones están al alcance de la mano.

- **Cochinillas:** son insectos blancos, anchos y de textura algodonosa. Aparecen en el envés de las hojas. Ante su presencia hay dos soluciones:
- Limpiar las hojas con

un algodón embebido en aceite emulsionable.

- Un remedio casero: en una jarra o botella colocar un litro de agua, dos cigarrillos y un diente de ajo. Dejar macerar al menos durante 12 horas, colar y con el preparado resultante pulverizar la planta. Empapar una gasa en el mismo brebaje y pasarlo por las hojas. Repetir esta operación cada semana durante al menos dos meses. Tenga también en cuenta los productos químicos (líquidos o en pastillas).

Arañuelas: delatan su presencia con la aparición de telarañas en el envés de la hoja mientras la parte superior de las mismas vira del verde al amarillo. El problema se resuelve con la aplicación de un aracnicida.



◀ Las manchas en las hojas, primero pardas y negras, a la larga revelan la presencia de una enfermedad fúngica. Ciudades húmedas como Buenos Aires propician este tipo de afecciones. En lugares más secos, el problema es menos frecuente.



◀ Tome algunas precauciones para evitar el ataque de los hongos: aplique una pastilla fungicida por mes. En caso de que las hojas ya estén afectadas, proceda a cortarlas al ras.



▲ Si la planta no brinda hojas nuevas, es probable que esté sufriendo falta de abono o que la tierra esté muy compactada. La solución: remover con una palita y agregar abono.



▲ Las puntas marrones son síntoma de la sequedad del ambiente. En invierno pueden ser consecuencia de una calefacción muy seca. Pulverice semanalmente con agua tibia y coloque la maceta dentro de un plato que contenga tres centímetros de leca húmeda durante el invierno.



▲ Si la punta de las hojas se torna marrón, hay que recortarlas con tijera sobre el tejido sano, siguiendo la forma original.



▲ Al adquirir su Areca, huya de los ejemplares de hojas manchadas y aquellos con signos de haber sido podados. Por prevención, rocíe con un fungicida cada 20 días.

◀ Para que las hojas se vean limpias y brillantes, bastará con pasarles suavemente un trapo seco al menos una vez al mes.



CUIDADOS ESENCIALES

- **LUZ:** requiere luz natural al menos 5 horas al día.
- **RIEGO:** en verano, hay que hidratarla una o dos veces por semana y en invierno cada 10 días. La tierra debe estar húmeda pero no encharcada.
- **PODA:** no es necesaria como rutina. La Areca sólo se poda, con ayuda de una tijera filosa, cuando tiene alguna o varias hojas enfermas.
- **PROPAGACIÓN:** se realiza por semillas pero, debido a que fuera de su lugar de origen la Areca tarda mucho en crecer, convendrá dejar la reproducción en manos de expertos.

- **CAMBIO DE MACETA:** si la planta mide más de 1,80 m hay que cultivarla en una maceta de –al menos– 45 cm de profundidad. Cuando es de porte menor, hay que trasplantarla cada año en agosto a una maceta que tenga unos 4 cm de diámetro más que la anterior. Repetir el trasplante hasta que la Areca alcance un tamaño mayor.
- **SUELO:** requiere dos partes de tierra negra, una de resaca o humus de lombriz, media de resaca y una de arena.
- **ABONO:** agregar una taza de humus de lombriz en cada cambio de estación. En agosto, reforzar con pastillas fertilizantes.



ROJA PASIÓN

Una atracción irresistible. Una irrupción fulgurante.
El rojo llegó para quedarse. Sepa cómo y con qué tonos combinarlo.



Cálido y electrizante a la vez, el color rojo produce un fuerte impacto visual cuando es el tono que domina en un grupo de plantas. En ese sentido es un aliado perfecto para romper la monotonía de jardines, terrazas y balcones. Si bien es difícil de combinar armónicamente con otros colores tiene algunos excelentes compañeros: el amarillo, naranja, blanco y el violeta.



Combinación perfecta

- El rojo es el color indicado para atraer las

miradas en medio de conjuntos de plantas dominados por una sola tonalidad. Allí donde gobiernen tonos como el blanco, el amarillo o el naranja, un toque de colorado será la ruptura adecuada.

- La relación entre el rojo y el verde suele ser conflictiva. Son colores opuestos: el verde es el resultado de la combinación entre el azul y el amarillo, que forman junto con el rojo el trío de colores primarios. En general, a los ojos el verde se opaca y tiende al gris cuando se lo combina con excesivo rojo.



Verde y rojo, un equilibrio delicado
y a veces peligroso.
Un dúo exótico pero atractivo.

Según sus matices, el follaje de fondo crea diferentes efectos

Sobre fondo verde, suaves toques de rojo resaltan,
aun a la distancia. ▼

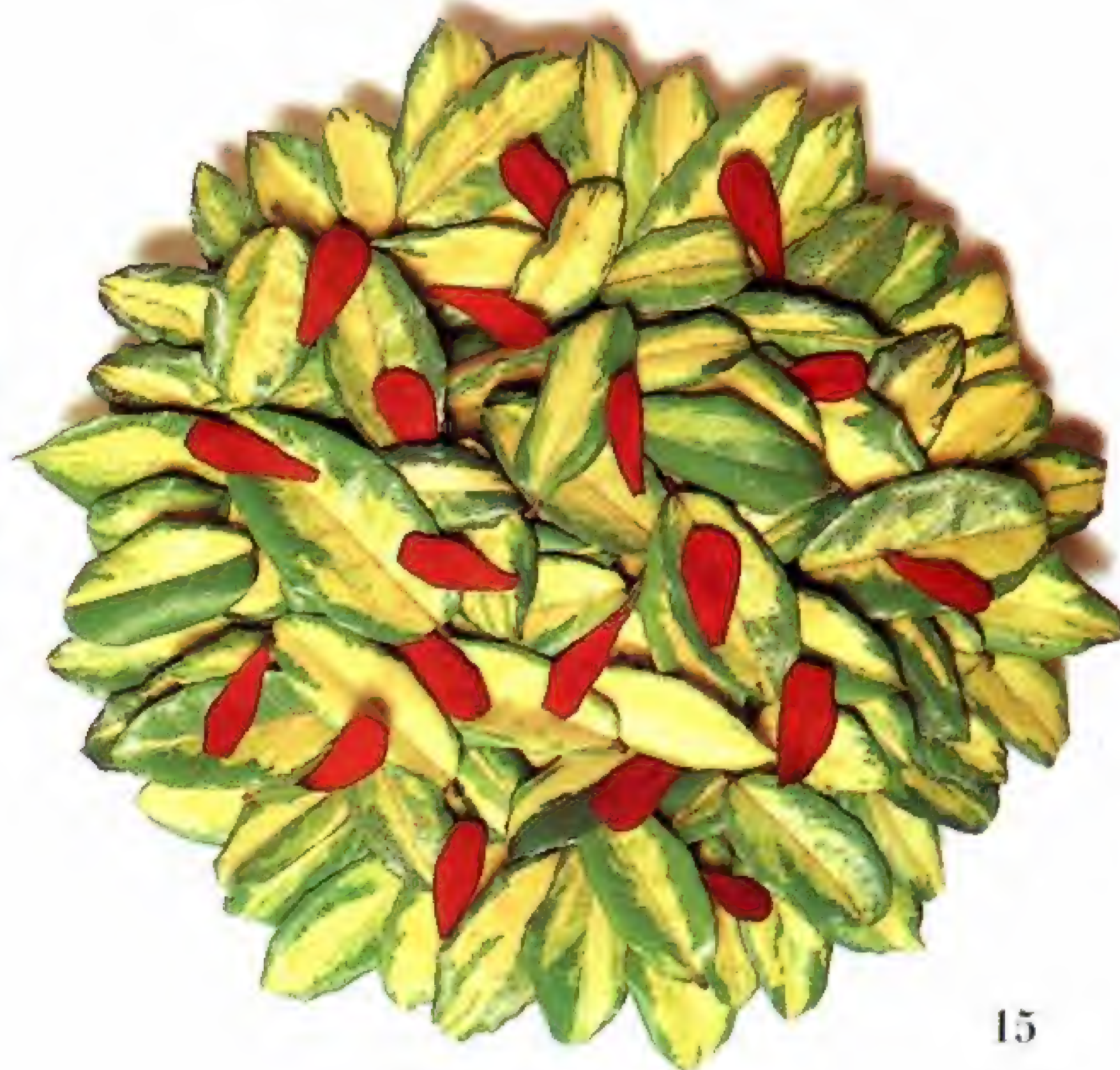


Las flores rojas se destacan sobre hojas en tonalidades de la misma
familia que tienden al borravino. El conjunto es armonioso y cautivante. ▼

Las matas rojas hacen que el gris de las paredes parezca azulado o
verdoso y evitan así la monotonía. Si el objetivo es destacar alguna planta
con tonos grises, convendrá alejarla de las flores coloradas. ▼



La combinación de amarillo y verde producen un extraño contraste
junto a un grupo de flores rojas. En general, las hojas variegadas se
deslucen contra las flores rojizas y viceversa. ▼



Balcones y Terrazas
ESPACIOS PARA VIVIR

ETAR

BALCONES DIFÍCILES



*Guía para resolver
los problemas que plantean
los balcones largos,
angostos, faltos de sol
y expuestos al viento.
Ideas originales
y soluciones decorativas*

Un clásico balcón de ciudad, largo y angosto, plantea el problema de la falta de espacio. El inconveniente se agrava cuando el sitio pasa buena parte del día a la sombra de los edificios linderos y cuando, además, queda expuesto al viento de las alturas. El gran interrogante es cómo hacer para poblarlo —en estas circunstancias— con plantas de diferente forma y tamaño.

A continuación, le mostramos como ejemplo un balcón de estas características que está orientado al noroeste y recibe rayos de sol al mediodía (de 11 a 3 de la tarde). Para zanjar la falta de espacio, se agruparon macetas pequeñas tanto contra las barandas como cerca de las palmeras. Pese a todo, fue posible armar frondosos conjuntos de diferentes aspectos y magnitudes.

Buena convivencia

Las plantas se disponen en el balcón con naturalidad. Los grupos de macetas trazan un sendero que atraviesa el espacio libre. La defensa del balcón está cubierta por trepadoras que la cubren parcialmente y le agregan un toque de intimidad. Entre palmeras, helechos y trepadoras, los follajes de hojas finas, medianas y gruesas se combinan de múltiples maneras. Diferentes especies conviven en perfecta armonía: desde herbáceas perennes hasta acuáticas en contenedores de agua con peces en su interior.

Algunas plantas utilizadas:

Coprosma baueri, *Solanum angustifolium*, *Pelargonium odoratissimum*, *Rehmannia angulata*, *Muehlenbeckia complexa*, *Lobelia erinus*, *Tradescantia virginiana*, *Tulbalghia* sp., *Lemna gibba* (lenteja de agua) y *Houttuynia cordata*.

PROYECTO Y REALIZACIÓN:

INGENIERA AGRÓNOMA NORA BENSI.



◀ En la maceta blanca de fibra de vidrio se realizan almácigos de plantas aromáticas y flores. Ante el frío o el viento, trasládela al interior a fin de proteger su cultivo. Las macetas de barro combinan diferentes formas y alturas.



En el otro extremo del balcón, ► las hojas de un **Ficus** otorgan intimidad al ambiente. Las plantas agrupadas frente al vidrio fijo logran un efecto de espesura.



▲ Junto a una ventana fija se puede armar un estanque natural formado por un macetón de fibra de vidrio lleno de agua donde flotan **Papiros, Howttynia** (conocidas como **camaleón o Hiedra negra**), **Lentejas de agua y repollitos**. Unas macetas pequeñas con hierbas aromáticas y flores resultan un excelente complemento.



Secretos del éxito

SOL: elegir plantas que toleren las condiciones de luz del lugar.

VIENTO: las plantas más altas y fuertes deben ser ubicadas en los puntos más expuestos. Las especies más delicadas se llevan contra las paredes y las más rústicas (con troncos duros y hojas resistentes), contra la baranda.

RIEGO: su control es fundamental en este tipo de balcones. Hay que regar cada tres días en invierno y todos los días en verano, con la precaución de que la tierra no se encharque y no se inunden las macetas.

CAMBIO DE AGUA

EN LOS ESTANQUES: en el caso de las macetas donde viven plantas acuáticas conviene cambiar el agua cada 10 días.

ELECCIÓN DE LAS PLANTAS: las mejores no siempre son las más caras. Especies silvestres y sencillas como las *Salvias* y las *Verbenas* pueden desarrollarse con ímpetu y llenar el balcón de color.

PERSEVERANCIA: si con alguna planta no se obtienen los resultados esperados, aproveche la oportunidad para aprender.

La jardinería es un permanente juego de ensayo y error.



Contra la baranda lateral, el brillo de la **Coprosma** se destaca en el conjunto. Su porte y su madera dura actúan como paravientos. Adelante, las macetas en forma de canasta con plantas rastreras y una vieja pecera con plantas acuáticas y peces en su interior dan al rincón el toque de distinción. Los peces de agua fría son los que mejor pueden adaptarse y vivir en medios de este tipo. Es conveniente tener plantas oxigenantes en el interior de la pecera para ahorrarse la necesidad de poner un oxigenador. No olvide renovar el agua cada 10 días.



Houttuynia cordata

También llamada Camaleón, puesto que sus hojas van cambiando de color a medida que se desarrollan. Vira al rojo, pasa por el amarillo y el violáceo. El follaje brota en primavera y desaparece a fin de mayo. Es ideal para cultivar en espacios húmedos o lugares encharcados en jardines. Cuantas más horas de sol reciba, mejor color cobrará.

Lobelia erinus

Es una planta excelente para cultivar en macetas. Se desarrolla cubriendo toda la base y luego cuelga. Tiene flores azules que, protegidas del frío, duran todo el año.





Verde
es Vida



CAMARA ARGENTINA DE VIVEROS CON ATENCION AL PUBLICO

Los viveros y Empresas adheridos a CAVAP reúnen las condiciones de **Idoneidad, seriedad y honestidad** para ser admitidos como socios.

Cuidemos la Naturaleza
por un Mundo en Flor



Vivero
HiSAKi

!!!NOVEDAD!!!

Incorporamos plantas ACUATICAS
Y MARGINALES

Visite nuestro JARDIN JAPONES

Av. San Martín 1205 Escobar (1625) Bs. As. Argentina
Tel. (0488) 20409 y Fax (0488) 20746



BIOchips[®]
El cubresuelo



Una solución diferente

Información
al consumidor
0322-92240

Otro producto de:

BIO FUERTE[®]

Para que el verde siga siendo vida.



En Huertas y Jardines

Mamboretá

Departamento de
atención al usuario:
659-7739

Regálese una planta y viva naturalmente. Visite a su vivero amigo.

PLANTAS DE PROBETA

Por la Ingeniera Agr. Marta Divo de Sesar*

Muchas de las especies que se exhiben en los viveros son cultivadas "in vitro" y reproducidas como clones.

Lo invitamos a conocer los secretos de una técnica que, usada en los animales, ha desatado escándalos, pero es moneda corriente entre las plantas

No todas las plantas que vemos expuestas en los viveros nacieron de una semilla común y corriente o fueron la continuación de un gajo. Muchas de ellas nacen a partir de técnicas especiales que permiten reproducir plantas en serie a partir de pequeños trocitos de un ejemplar sano y bien formado. Esta forma de clonación realizada con métodos "in vitro" se denomina micropropagación y, además de permitir obtener muchas especies idénticas en forma rápida y espacios reducidos, logra que sean plantas libres de virus y enfermedades. Si bien este método no se puede practicar en forma casera, vale la pena conocerlo y también tener en cuenta que se enseña en cursos que

dicta la Facultad de Agronomía.

La primera experiencia comercial de micropropagación fue realizada por Morel en 1960 cuando implementó la multiplicación de Orquídeas. Al sembrar semillas y ápices (en tubos de ensayo) observó que se formaban diminutas estructuras que se diferenciaban y daban origen a pequeñas plántulas. La sucesiva división de estas estructuras (que se denominaron pseudo-protocormos) permitió acelerar y adelantar la multiplicación y/o floración de distintas especies de Orquídeas.

La micropropagación se aplica a escala industrial y comercial en todas partes del mundo. Existen sofisticados laboratorios especializados —surgidos de los grandes viveros

productores— que llegan a producir 20 millones de plantas por año.

En la actualidad la principal finalidad de esta técnica es eliminar virus y otras patologías (el método se llama limpieza clonal) de las plantas y multiplicar especies ornamentales y aromáticas, herbáceas y arbustivas, frutales de clima templado y especies forestales productoras de esencias. En el caso de algunas especies como la papa, la batata, el ajo, el banano y la frutilla, prácticamente todos los plantines producidos llevan una etapa de multiplicación "in vitro". Las razones que explican este tipo de producción son de orden económico pero también responden a que las especies herbáceas son una de las plantas más ap-

tas para ser propagadas vegetativamente (sin que medien semillas) y formar raíces con facilidad.



¿Cómo se realiza?

Primero se eligen plantas madres, aquellas que generarán otras plantas. Deben ser ejemplares jóvenes, sanos, vigorosos y en activo crecimiento.

- **Desinfección:** es la etapa inicial y su finalidad es la eliminación de tierra y otros contaminantes. Se utilizan distintos productos, pero el más común es la lavandina comercial combinando diferentes concentraciones y tiempos de acuerdo a la calidad y/o contaminación del tejido inicial.

- **Establecimiento:** la siembra se realiza en frascos que contienen un medio nutritivo estéril, sólido o líquido al que se le agregan sustancias conocidas como reguladores de crecimiento. Las que más se usan (incluso en combinación) son las citoquininas, que estimulan la diferenciación de brotes y yemas, y las auxinas, que promueven la aparición de raíces.

En el caso de la Violeta Africana, por ejemplo, se utiliza un pequeño trozo de hoja o pecíolo de la planta madre. Por lo general en herbáceas y leñosas se usa una porción de tallo de alrededor de 1 cm que contenga al menos una yema.

- **Disección e incubación:** la disección se realiza en cámaras especiales de disección de material vegetal y en condiciones de esterilidad. Luego se efectúa la siembra en frascos que contienen el medio nutritivo estéril. Los cultivos se ponen a incubar en cámaras de cría con 12 a 16 horas de luz y temperaturas controladas (entre 23 y 28° C).



Spathiphyllum, una planta
de gran demanda en el mercado.
En el laboratorio, a partir de
una planta madre se obtienen miles.

- **Crecimiento y multiplicación:** en esta etapa se aplican combinaciones y concentraciones muy medidas acorde a la especie de reguladores del crecimiento. De cada explanto inicial (el trocito de planta usado) se obtendrán 3 brotes o yemas y cada uno de ellos podrá producir sucesivamente 3 brotes en cada nuevo ciclo. El intervalo entre cada ciclo es de 3 a 5 semanas. Cada trozo de tejido, al cabo de cuatro ciclos de multiplicación de 4 semanas cada uno, habrá produci-

do 243 vástagos y, luego de un año (13 ciclos de multiplicación), 1.594.323 brotes. El objetivo de esta etapa es producir el mayor número posible de plantas en el menor tiempo, pero también hay que lograr una calidad de plantas que sea garantía de éxito de la etapa siguiente.

- **Enraizamiento:** la nueva planta puede formar sus raíces a través de la inducción "in vitro" o bien en forma directa en el sustrato final al que se la trasplanta. Para eso



▲ De izquierda a derecha, todas las fases de la reproducción de **Arándanos**. A partir de un trozo de plantas se obtienen nuevas.



▲ Diferentes plantas aromáticas cobran vida en frascos esterilizados.



Los **Cissus** de probeta ya venden en cualquier vivero.

¿QUÉ PLANTAS SE PUEDEN CLONAR?

- *Especies aromáticas, herbáceas y arbustivas. Plantas frutales de clima templado y especies forestales productoras de esencias.*
- *Plantas como la papa, la batata, el ajo, el banano y la frutilla, son producidas casi en su totalidad mediante técnicas de reproducción "in vitro".*

se suministran auxinas al medio de cultivo o se realiza un pretratamiento de los brotes. Esta etapa puede durar de 4 a 8 semanas.

• **Rustificación o aclimatación:** se realiza en un invernáculo y es en el momento en que la pequeña plántula debe pasar de una situación de alta humedad y baja intensidad de luz, con alta disponibilidad de nutrientes y condiciones asépticas, a un ambiente de mayor intensidad luminosa, con mayor exposición a los microorganismos y donde —además— la planta demandará por sí misma mayor humedad y aumentará la absorción de nutrientes. Por todo esto, la aclimatación es lenta y gradual.

** Cátedra de Producción Vegetal, de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires.*

DÓNDE APRENDER

En la Facultad de Agronomía de la UBA se dictan cursos de Cultivo de Tejidos Vegetales, que duran 13 semanas. Para informes dirigirse a San Martín 4453 o llamar al 524-8025/8050.



▲ El trasplante se realiza a una bandeja cuando las plantas tienen el tamaño adecuado.



▲ Clones de **Orquídeas**, una especie en peligro de extinción.



Del **Syngonium** se obtienen clones con hojas en tonos idénticos.



*Verde
es Vida*



CAMARA ARGENTINA DE VIVEROS CON ATENCION AL PUBLICO

Los viveros y Empresas adheridos a CAVAP reúnen las condiciones de **Idoneidad, seriedad y honestidad** para ser admitidos como socios.

kohl & ullmann
PARQUES Y JARDINES

Echeverría 3102/60 - Belgrano R
(1428) Buenos Aires - Te./Fax 784-1875

El Maiten 

**PASEO DE PLANTAS
Y FLORES**

Parquizaciones, Interiores, Balcones, Oficinas

MARIA ALICIA CALVI
PAISAJISTA

Bolivia 4962 (1419) Bs. As. Tel. 574-0568

**Kikuyo - Bermuda - Festuca
Gramillón - Dichondra
Grama Bahiana**



**Ahora hay una nueva alternativa
de césped en alfombras**

VENTA POR MAYOR y MENOR
Tel/Fax: 742-3128 / 6544



Transformación de y ejecución de Espacios Verdes

Mantenimiento de Parques y Jardines

Representantes de Muebles de Jardín

Hartman 

ALTOLAGUIRRE 2185 - Urquiza "R" - Tel./Fax 522-3334

BIO FUERTE®

Abonos y Fertilizantes

Regálese una planta y viva naturalmente. Visite a su vivero amigo.

A BUEN resguardo

*Sugerencias para saber
cómo y dónde guardar
las herramientas de jardinería,
en tren de conservarlas
en buen estado*

Cuidar los elementos de trabajo no es una tarea menor. Mantener las herramientas de jardinería en buen estado por mucho tiempo tiene sus secretos y tenerlas siempre en orden es un quehacer necesario. Ante la falta de espacio, es conveniente adoptar algunos accesorios útiles para guardar todo en forma prolija y a buen resguardo. Resultará una opción decorativa y práctica.

Rastrillos, azadas y sacayuyos que encastran en un mango del mismo tamaño, se agrupan sobre un solo soporte que cuelga de una pared. El dispositivo ocupa muy poco espacio y resulta sumamente prolijo. (Gardena)





▲ Armario de acero galvanizado.

Por su generoso tamaño puede albergar herramientas grandes. Se le pueden agregar estantes y viene en una caja con las instrucciones para su armado. *(Rufino Varela)*

Caseta transparente para guardar herramientas. ►

Además de permitir ordenar y proteger los elementos de trabajo, aporta un espacio ideal para realizar almácigos y cultivar plantas. El material con el que está construida es resistente al granizo, permite el paso de la luz y mantiene una temperatura agradable dentro del recinto. Además, cuenta con ventanas que liberan la circulación de aire. *(Rufino Varela)*



◀ Guardaherramientas

de acero galvanizado con puertas en el frente y visagras en la parte superior. Sirve para todo tipo de herramientas: rastrillos, regaderas y hasta una cortadora de pasto plegable. Por sus medidas, es ideal para ubicar en espacios reducidos. *(Rufino Varela)*

Por Norma Vivian

Delantal multiuso



Cuidar el verde debe ser una tarea ciento por ciento placentera.
Aquí van las instrucciones para confeccionar un delantal para proteger la ropa
y sentirse un jardinero de profesión

Materiales necesarios

- 1 metro de tela plastificada (hule)
- 3 metros de cordón de algodón
- 0,25 cm de guata
- 0,10 cm de belcro
- 2 ojalillos
- 0,40 cm de tela roja (bolsillo)



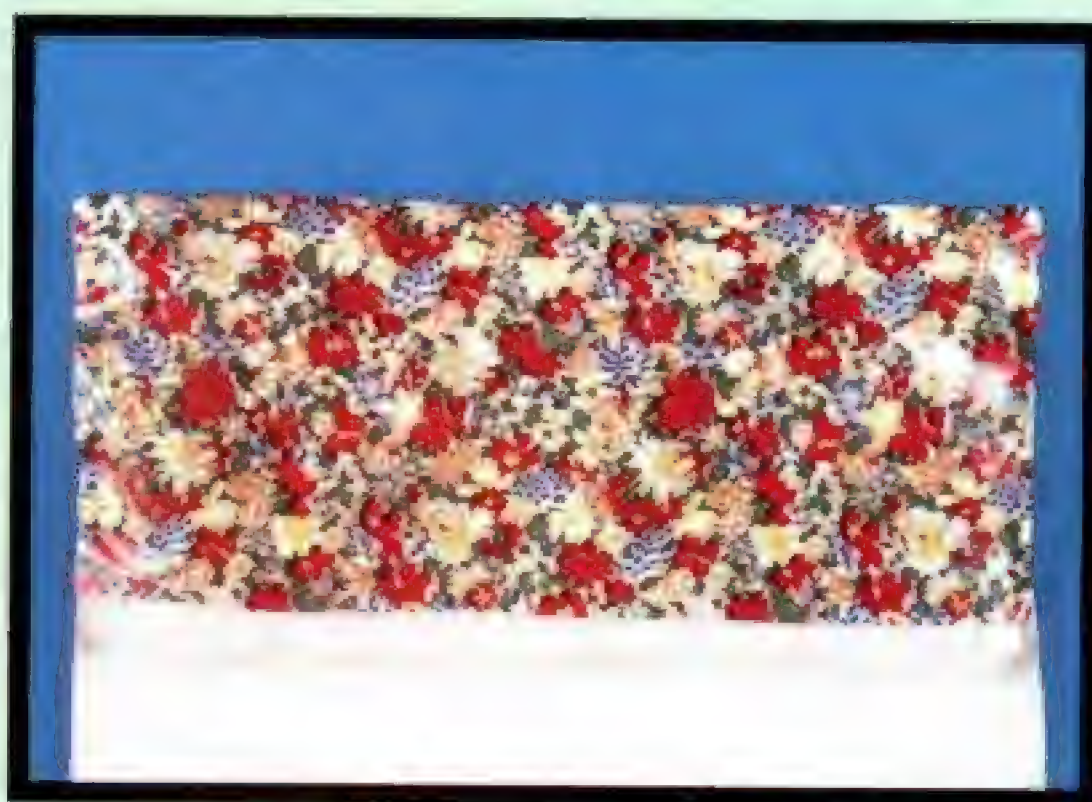
Primer paso

Sobre el derecho del delantal cortado ubique el cordón a cada lado de la pechera. Luego coloque, encima, la pieza correspondiente a la vista. Cosa a máquina y dé vuelta. Después pase un pespunte para sujetar la pieza.



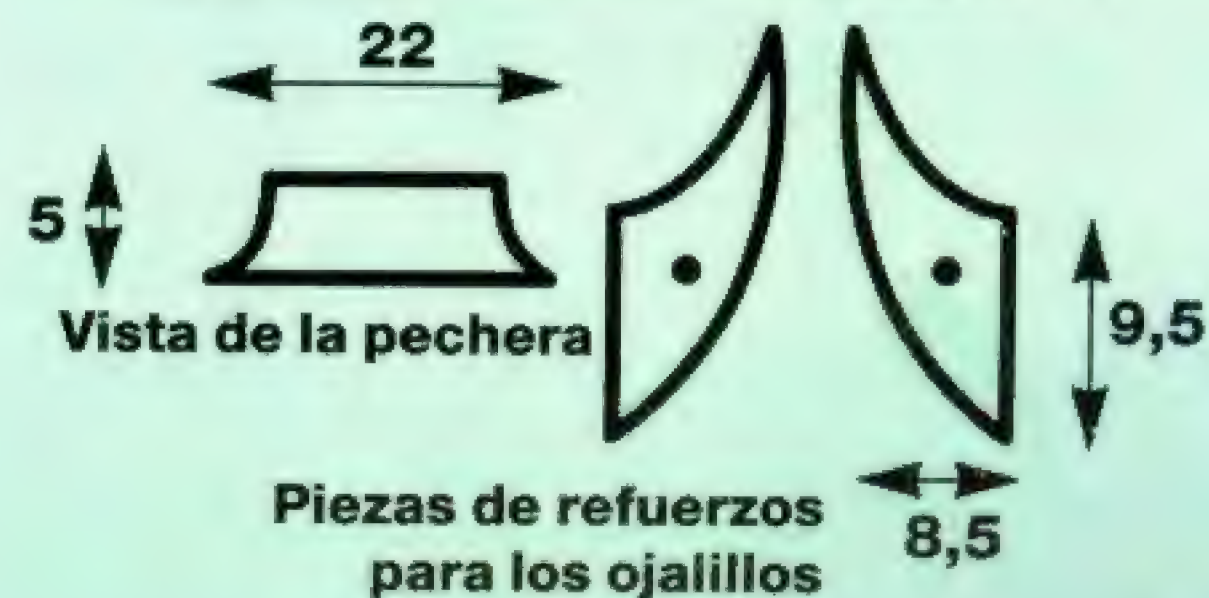
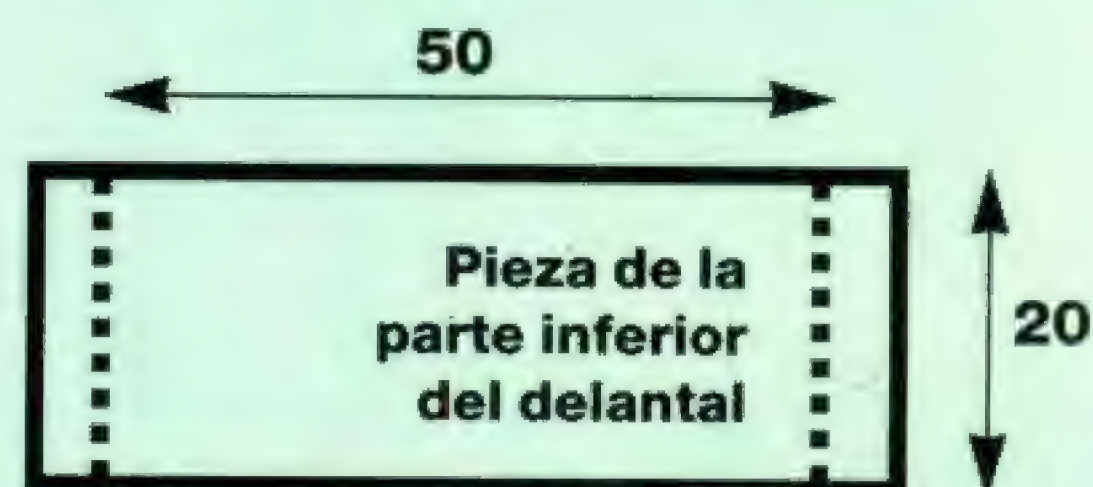
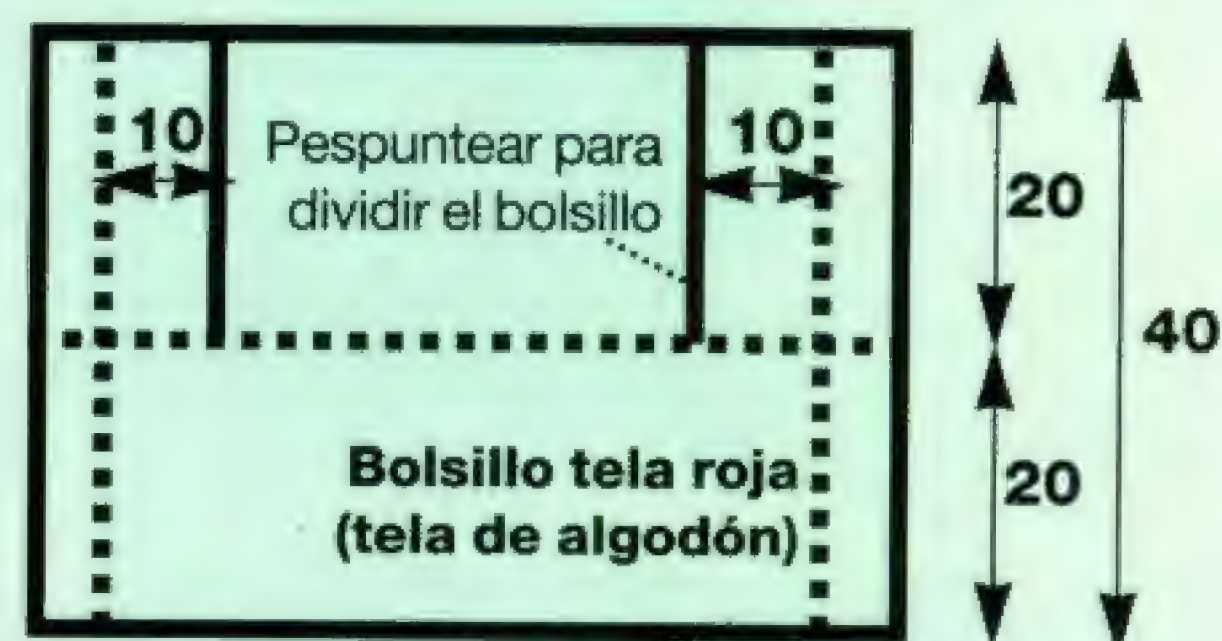
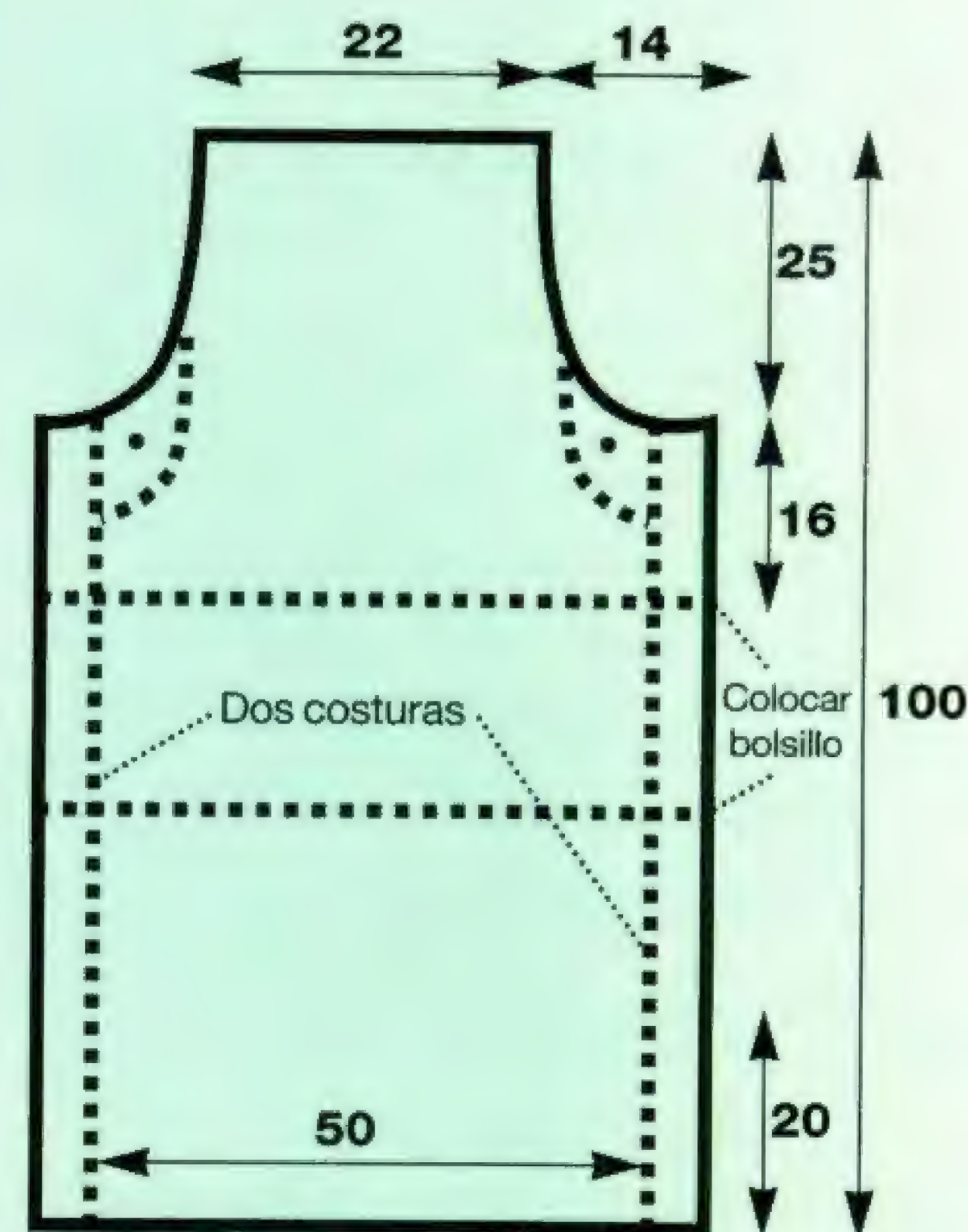
Segundo paso

En el revés del delantal ubique a cada lado la pieza de refuerzo de los ojalillos. Pliegue los costados hacia adentro de la pechera y cosa a máquina.



Tercer paso

Sobre el derecho del delantal coloque la pieza correspondiente a la parte inferior del mismo y cosa a máquina. Coloque la guata debajo y cosa ambos costados. Luego hay que dar vuelta el delantal y sujetar el revés con un pespunte. Finalmente, coloque el bolsillo y termine a máquina ambos costados. Coloque los ojalillos y la cinta de belcro para sostener la pieza adicional en la parte de atrás del delantal.



Ya está en todos los kioscos del país el N° 1

LA COLECCIÓN DE PLANTAS MEDICINALES

*La más completa selección
de plantas curativas*

- **Cómo funcionan las Plantas Medicinales.**
La acción terapéutica.
Sus componentes.
Los nuevos usos.

- **La elaboración de remedios caseros**
a partir de la compra
de las hierbas o de su
cultivo y cosecha.

- **Una completa Guía informativa** sobre las distintas
variedades de plantas que tienen
propiedades terapéuticas.



- **Las plantas esenciales,**
útiles para la prevención y el
tratamiento de distintas
enfermedades

**La Colección de
Plantas Medicinales.**
En seis números
mensuales y
consecutivos,
todo lo que usted
necesita saber
sobre las ayudas
que ofrece la
medicina
natural.

*Aproveche
más y mejor,
los probados beneficios de las
plantas curativas*

AL PIE DE LA VENTANA

Bien elegidas y combinadas,
las plantas que se ubican debajo una ventana forman
una atractiva escenografía
para disfrutar desde afuera o desde adentro



Allí donde haya canteros o maceteros bajo alguna ventana, habrá que planificar con qué plantas vestir ese exterior de la casa para que también puedan ser disfrutadas desde el interior. Se necesitarán plantas, con o sin flores, que resulten vistosas todo el año y cuyos colores combinen con los tonos de la vivienda. Además, habrá que tener en cuenta que sean especies cuya altura no obstruya el abrir y cerrar de las ventanas y que no crezcan en demasía y eso obligue a mudarlas.

En el caso de querer

destacar el follaje, y no las flores, conviene formar matas con uno o dos tipos de especies. Otra opción es crear senderos con diferentes plantas que vayan alternando sus floraciones, si lo que se busca es colorido todo el año.

Las matas dispuestas no deben sobrepasar la ventana en más de 20 cm. De ese modo sólo se verán algunas ramas ralas posteriores. Lo mejor es que el follaje acompañe el dintel inferior de la ventana y las flores sobrepasen la mata.

La escenografía del lugar resultará agradable y tupida.



PLANTAS ELEGIDAS

- Con follaje vistoso y matas compactas, entre las plantas que se pueden elegir para ubicar contra una ventana se destacan: *Pittosporum nana*, *Abelia compacta*, *Nandina doméstica.*, *Duranta aúrea*, *Verónica sp*, las gramíneas, o las que toleran la poda como el Boj (*Buxus sempervirens*) o el *Teucrium sp*.
- Las plantas con flores que resultan a medida de estos lugares son: matas de Margaritas o *Crisantemos*, *Hemerocallis*, *Agapanthus*, *Bulbines* y *Achileas*, entre otras.

Un conjunto de **Cinerarias**, **Teucrium**, y **Viburnos compactos**, realizados con **Hemerocalis** de distintos tonos, lucen tanto desde el interior como en el exterior. Las macetas con **Hostas** realzan el conjunto. Las tonalidades de la bordura combinan con los tonos de las paredes de la vivienda. ►





▲ Una bordura con auténtico estilo inglés para una ventana con vidrio fijo. Se plantaron **Achileas** rosadas, **Hemerocallis** y **Agapanthus** entre matas de **Hebe speciosa** y **Cineraria marítima** de color gris.

▲ Junto a un enorme ventanal se alza un grupo de **Gramíneas**, **Margaritas**, **Nandinas**, **Hemerocallis** y **Calas**. El follaje y las flores aseguran un vergel en poco espacio.

Para vestir un gran ventanal se eligieron plantas que brindan flores en distintos momentos del año. De esta manera los colores estarán siempre asegurados y podrán ser disfrutados desde el interior de la vivienda.

Ericas, Hemerocallis, Crisantemos, Margaritones y Verónicas brindan su esplendor. Para que se luzcan por la noche, un spot desde el suelo les brinda la luz necesaria. ►



Algunos consejos

Antes de ir a comprar las plantas, tenga en claro las medidas del lugar que dispone y el ancho y el alto de la ventana.

- *Anticípese: piense cómo se limpiarán los vidrios y postigos, una vez plantadas las especies. Las ventanas chicas no son un problema pero, si son anchas, hay que dejar espacios entre las plantas y colocar alguna laja que permita pararse cerca para limpiar.*
- *Una ventaja de realizar estas borduras con plantas es que éstas protegen a las ventanas del agua de lluvia, que suele embarrarlas.*
- *Una vez que haya comprado las especies, prepare bien la tierra, removiéndola y abonando con humus, harina de huesos y tierra negra antes de plantar.*
- *Mantenga sus plantas podadas para evitar que el macizo tome un aspecto desprolijo. Cuando las flores maduren, retírelas para que no se vea desmejorado el conjunto con las flores marchitas.*



▲ Con pocas plantas y en menos de un año se logró este cálido conjunto. Lo conforman tres **Hypericum**, tres **Ceratostigmas** de flores azules y, enmarcando la ventana, dos **Muehlenbeckias** que trepan sobre guías de alambres formando columnas vegetales que realzan la fachada de la casa.



Verde es Vida



CAMARA ARGENTINA DE VIVEROS CON ATENCION AL PUBLICO

Los viveros y Empresas adheridos a CAVAP reúnen las condiciones de **Idoneidad, seriedad y honestidad** para ser admitidos como socios.

Vivero

Galante Bruno

de Bruno Priori

30 años de experiencia en el ramo
avalan su confianza

PLANTAS DE INTERIOR Y EXTERIOR
ARBUSTOS - FLORALES

Monroe 250 - Lomas de San isidro

Tel. /Fax 766-4766

(Frente a Panamericana, entre Márquez y Sucre)



El Botánico

Encuentre en nuestro vivero
todas las plantas que necesita

Libertador esq. Kennedy - Victoria
Tel. 746-1636

Panamericana Km 29.400 - Pacheco
Tel. 740-8631

Encantos de otoño

Una guía para armar balcones, jardines y terrazas acorde a las exigencias invernales y darles los cuidados necesarios

El frío se va instalando y con él los primeros fríos intensos del año. Algunas plantas cierran su ciclo hasta la primavera próxima, otras reclaman abrigo para seguir creciendo y otras tantas hacen de esta estación un tiempo para lucir su belleza a prueba de climas difíciles.



Las especies que llegan

- Los indiscutidos reyes del otoño son los Crisante mos. Soportan sin problemas las bajas temperaturas y ofrecen una variadísima gama de colores.
- En esta época asoman en los viveros las Prímulas obcónicas, los Kalanchoes, los Pensamientos y las Violas, que se quedarán hasta la primavera.
- Acer, Berberis y Fresnos despliegan en esta época su



follaje en tonos cobrizos y dorados. Aproveche este esplendor de las hojas y para plantar flores de estación espere que el follaje empiece a caer (de lo contrario, las flores quedarán ocultas entre las hojas).

- Para decorar el interior de la casa, las Spathiphyllum, las Anthurium y las Orquídeas empiezan a florecer. En general, es recomendable disminuir los riegos y pulverizar las plantas semanalmente (excepto Helechos y Sainpaulias) para prevenir que las hojas se tornen amarronadas por obra de la calefacción.

◀ Las **Orquídeas** florecen con los primeros fríos. Es el mejor momento para empezar una colección.



Las **Violas** son ideales ▶ para los canteros que reciben generosos rayos de sol.



▲ El **Acer** despliega su rojo otoñal. Conviene cultivarlo con sol de mañana.

◀ La **Prímula obcónica** puebla los viveros con todo su esplendor. Crece tanto al sol como a la sombra.



Cómo proteger el césped

- Para que el césped se mantenga verde durante todo el invierno, el secreto es agregarle otra especie de césped que sea capaz de tolerar el frío. La más recomendada se llama Ray-Gras.

- Para lograr que crezca, basta con esparcir unos 2 kilos de sus semillas cada 100 metros cuadrados de terreno. En una semana los brotes tapizarán el jardín de un verde claro, primero, y luego intenso y se obtendrá un tapiz mullido durante todo el invierno.

Al llegar la primavera, naturalmente se abrirá paso el césped de siempre

(Gramillón, Bermuda o Kikuyo) que, además, ahora goza de la ventaja de resultar menos vulnerable a las malezas gracias a haber estado protegido.



◀ En esta época se abre la última oportunidad para mantener el **césped** verde durante todo el invierno. ¿Qué se puede hacer? Resiembra **Ray-Gras anual** y el verde durará por siempre.

Dar la bienvenida

Algunos pasos importantes para recibir al invierno son:

- **Preparar las macetas y los canteros.** Es necesario para permitir el recambio de flores una vez retiradas las plantas de verano. Remover la tierra y agregar dos cucharadas de harina de hueso con 30 cm³ de humus de lombriz por cada metro cuadrado de tierra. Así la tierra repondrá nutrientes y permitirá una floración más prolongada de las nuevas plantas.
- **Plantar bulbos.** Es el momento ideal para hacerlo, puesto que florecerán en la primavera. Una vez pasado el mes de mayo, ya será tarde.

- **Combinar las plantas con criterio.** Para lograr que la flores de estación se destaquen con fuerza es conveniente formar manchones de un solo color usando plantas de una misma especie.

AGENDA DE ACTIVIDADES

- Exhibición de Orquídeas, del 9 al 11 de mayo, organizada por "Amigos de las Orquídeas". Jardín Japonés, C. Casares 3016, Cap. Para exponer llamar al 825-3016.

- Buenos Aires Garden Club: la exposición Floral del Grupo

Aeropuerto se realiza el 3 de mayo. Inf. 361-5287. El día 14 habrá un mercado de plantas organizado por el "Grupo Sur Ateneo" en Espora 151, Temperley.

- Qué es el Bonsai y cómo hacerlo. Charla por la Sra. Marita de Gurruchaga. El 9 y el 23 de mayo.

Inf. Estados Unidos 3641, Cap. Tel. 306-4041.

- Está abierta la inscripción para los cursos sobre Rosas que dictará la Asociación Cooperadora del Jardín Botánico "Lucien Hauman", Facultad de Agronomía, UBA. Inf. 524-8069/96, de 8 a 14 horas.

EL ABRIGO NECESARIO

Las bajas temperaturas traen heladas y éstas acarrearán algunos inconvenientes para las plantas. Las consecuencias más directas son la aparición de hojas quemadas y la pérdida de las hojas superiores. Esto ocurre porque el frío congela la savia dentro de las ramas e interrumpe su actividad de transporte de esa sustancia. La savia congelada hincha los vasos y los hace estallar. Las consecuencias pueden ser graves en especies como la Santa Rita, las Aralias y hasta en los Ficus. En el caso de las Ceratostigmas o Rosas chinas, una helada puede llegar a marchitarlas por completo. Por todo esto es importante tomar los recaudos necesarios:

- La manera más sencilla de proteger a la plantas de una helada es ubicarlas entre otras plantas o al reparo de una pared cercana.
- También se pueden adquirir (en comercios especializados) telas especiales para envolver las plantas y evitar su congelamiento.
- Un método más casero consiste en cubrirlas con tela de arpillera, paja o esterilla. Estos géneros deben retirarse durante el día para permitir el paso de la luz solar y ser colocados nuevamente durante la noche.
- En los balcones, cabe agrupar las plantas contras las paredes y, en las noches muy frías, llevar dentro de la casa a las especies que corren más riesgos, como los Ficus y las Aralias.



HOY: “FRUTOS DE ENEBRO”

La viejas leyendas le atribuyeron poderes mágicos. Hoy el Enebro es, además, una de las hierbas preferidas a la hora de saborizar carnes y ensaladas



La historia le atribuyó poderes mágicos que ahuyentaban las pestes y curaban enfermos. La cocina clama por su presencia para realzar el sabor de carnes y ensaladas. El enebro es capaz

de satisfacer parte importante de esas expectativas.

Su denominación original es *Juniperus communis*. Es una conífera achaparrada que puede adaptarse a la vida en una maceta pero luego de 8 o

9 años reclama ser trasplantada a un terreno más amplio.

Sus frutos contienen taninos, resinas y ácidos orgánicos y ya desde los tiempos bíblicos se los consideraba mágicos. Perfuman vinagres y son el



elemento fundamental de platos como el Chutney. Además, preparados en forma de té pueden tener distintos efectos curativos: aumentan el apetito, pueden detener el avance de la gripe y de infecciones renales y actúan como un efectivo diurético. Procesados en destilerías dan origen a la ginebra.



Salsa agridulce de mostaza con bayas de enebro

Por Inés García Eleisequi.

INGREDIENTES

1 taza de bayas de enebro

4 cucharadas de mostaza

4 cucharadas de crema de leche

1 litro de agua

Azúcar: 3 veces el peso de la pulpa del Enebro a procesar.

PREPARACIÓN:

Hervir una taza de bayas en un litro de agua, procesar la pulpa del Enebro y agregarle tres veces su peso de azúcar. El resultado es un puré que se puede agregar directamente sobre carnes de cerdo, cordero, vaca o aves asadas. Para preparar la salsa, añadir cuatro cucharadas de mostaza y cuatro cucharadas de crema de leche a la preparación. Una vez terminada la mezcla, calentar sin hervir y servir inmediatamente sobre las carnes.



Vinagre de enebro

INGREDIENTES

5 bayas de Enebro

1 litro de vinagre blanco

PREPARACIÓN:

Colocar 5 bayas en un litro de vinagre blanco, tapar y dejar macerar durante un mes. Al cabo de ese tiempo, el preparado resultante puede ser usado como aderezo para ensaladas.



CÓMO CULTIVARLO

- **LUZ:** necesita abundante sol.
- **SUELO:** requiere una combinación de dos partes de tierra negra, una de resaca, una de arena y una de turba.
Si la va a cultivar en una maceta, necesitará una de al menos 40 cm de profundidad.
- **RIEGO:** debe ser moderado porque el exceso de agua pudre sus ramas.
- **ABONO:** cada 2 meses agregar una taza de abono de lombriz.



Bayas de enebro: dan un toque exótico a sus comidas.

Ediciones BienVenidas

Biblioteca Surtecas Plantas
MACETAS
balcones y jardines

Año 1 - N° 2 - Mayo 1997

Director

Hugo García

Dirección Comercial

Micael Baum

Consejo Editorial

Hugo García, Micael Baum,
Rodolfo J. Grieco, Mariela Schaer.

Producción Editorial

Rodolfo J. Grieco

Diseño y Diagramación

D.G. Fernando Martínez

Producción Fotográfica

Rodolfo J. Grieco

Asistente de Producción

Marina Garavaglia

Fotógrafo

Elias Mekler

Redacción

Irina Hauser

Ilustraciones

Luis Núñez.

Coordinación

Ing. Fernando Roel

Circulación

Jorge Rossi

Publicidad

Carlos A. Figueiras

Propietario NETT S.A. Belgrano 367 6° piso

Tel. 331-4586/87/88

Impresa en Argentina en abril '97

Precio del ejemplar:

Argentina \$ 5.90 - Uruguay \$ 35 Chile \$ 2.000

Prohibida la reproducción total o parcial del material incluido en esta publicación aun mencionando la fuente.

El título "Macetas, Balcones y Jardines" está protegido por la Marca Registrada N° (en trámite)

Dirección Nacional del Derecho de Autor en trámite

Fotocromos

MAG&A S.A.

Impresión

Editorial Antártica S.A.C.I.F.E. Of. Comercial: MAG&A S.A.

Maipú 939 1° Piso Tel. 312-3222 y 10 líneas rotativas.

Distribuidor en Capital:

Vaccaro Hnos. Entre Ríos 919, 1er. Piso (1080) - Capital. Tel. 305-3908/3854

Distribuidor en Interior:

D.I.S.A. Pte. Luis Sáenz Peña 1832/6(1135) - Capital Tel. 305-0114/3160

Distribuidor en México:

Distribuidora Intermex, S.A. de C.V. Lucio Blanco N° 435, Col. San Juan Tlilhuaca 02400 México, D.F. Tel: (525) 230.95.00 Fax: (525) 352.82.18

Distribuidor en Colombia:

Distribuidoras Unidas S.A. Transversal 93 N° 52-03, Bogotá, Colombia. Tel: (571) 4139429 Fax: (571) 4138502

AGRADECIMIENTOS

La Casa Regalos.

Arenales 1415 - 4° piso. Tel: 815-1416

Sra. Silvina Vilcinskis, Sra. Graciela Seoane,

Sra. Adriana Varela,

Flia. Mansilla, Sra. Rose de De la Rosa

DIRECCIONARIO

VIVERO LA CAMPANA JAPONESA,
Cdad. de la Paz 2666. Capital.

CURSOS DE CACTUS Y SUCULENTAS:

Néstor Acero Tel: 244-7479.

DEPOSITOS PARA EL JARDIN:

Rufino Varela y Asoc. srl.

Libertador 14893, Acassuso. Tel: 798-9482.

Arqta. Moira Dillon Tel: 475-6913.

MACETAS PINTADAS A MANO:

Alicia Tilmant Tel: 798-9482

PAISAJISTAS

Beatriz Jordan 737-3584.

Stephanie D. de Collazo Tel: 737-3309.

Estudio Nora Bensi de Sánchez Sorondo
y Asociados Tel: 804-2374.

EDICIONES
BIEN
venidas

POSTALES DEL DESIERTO

Por el señor Néstor Acero

Son las típicas plantas que ilustran las películas del Lejano Oeste.
Le proponemos conocer los Cactus
de cerca y cultivarlos en su propia casa



Los cactus son plantas capaces de crecer bajo las condiciones más adversas. Soportan sequías prolongadas y poseen una gran capacidad de propagación. Son los ineludibles protagonistas cuando de pensar escenas en desiertos inhóspitos se trata. Pero lo cierto es que, además, se pueden cultivar en casa. Así, se han convertido en las vedettes de la última década.

Exigen cuidados mínimos, a cambio de los cuales ofrecen un sinnúmero de formas exóticas y la delicada belleza de sus flores. Muchas de las plantas que se exhiben en esta nota son originarias de la

Argentina pero también se las cultiva en regiones de Africa, Asia y Europa.



Sugerencias de la casa

Los Cactus pueden vivir cómodamente en macetas. Se adaptarán a los pisos altos, siempre y cuando reciban los cuidados necesarios y adecuados a cada especie. Algunos exigirán media sombra y otros mucho sol.

Para que formen un punto atractivo, cultívelos en grupos de al menos tres plantas. Asesórese acerca de los cuidados correspondientes a cada especie y comience una colección.

Blossfeldia liliputana, ►

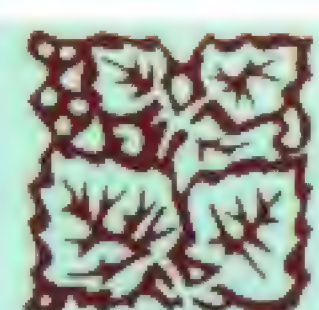
originaria de la provincia de Jujuy. Es considerada como el cactus más pequeño del mundo.

En su etapa adulta apenas supera 1 cm de diámetro.

Crece en las grietas de las montañas a gran altura, entre 3500 y 4000 metros sobre el nivel del mar. Debe vivir con media sombra y requiere una vaporización diaria en la época cálida, que es la de mayor crecimiento. En primavera da flores amarillas.



▲ **Rhipsalis (Cactus de la selva).** Generalmente son epífitos (plantas que viven sobre otra sin parasitarla) o semiepífitos. Se los puede cultivar en un tronco o en macetas y requieren un rociado diario en la época de crecimiento. Las variedades más conocidas son el **Rhipsalis crispata**, **Rhipsalis cereuscula** y **Rhipsalis pirucarpa**.



Plan de mantenimiento

- **LUZ:** los Cactus pueden vivir perfectamente a pleno sol con la excepción de ciertas variedades como los epífitos, que requieren media sombra.
- **RIEGO:** una vez por semana en la época de crecimiento, desde fines de agosto a fines de abril. El resto del año hay que suspender el riego ya que, naturalmente, los Cactus son plantas adaptadas a la sequía. Una salvedad: los Cactus epífitos, como el Rhipsalis, o el Epiphyllum sí necesitan humedad constante. En estos casos, mantener el sustrato siempre húmedo.
- **ABONO:** en la época de crecimiento, agregar algún fertilizante rico en fósforo y potasio.
- **PROPAGACIÓN:** puede reproducirse de tres formas: por semillas, durante todo el año; por esquejes, en la época de crecimiento; por hijuelos, durante todo el año.
- **PLAGAS Y ENFERMEDADES:** hay que cuidarlos de enfermedades fúngicas –producidas por hongos– y de la aparición de cochinilla y arañuela roja.



▲ Un sector de Cactus agrupados crea un paisaje que atrae las miradas que recorren el patio.

Echinopsis sp

Cuando es joven tiene forma globular; cuando llega a la adultez, adquiere forma alargada. Necesita recibir pleno sol para estimular el crecimiento de capullos y espinas robustas. Producen gran cantidad de hijuelos, principalmente en la base, a los que conviene separar para favorecer la floración. Sus flores son de forma alargada y miden entre 15

y 24 cm. Los pétalos despiden un agradable perfume. Son muy delicadas y deben ser protegidas del viento y de la lluvia.

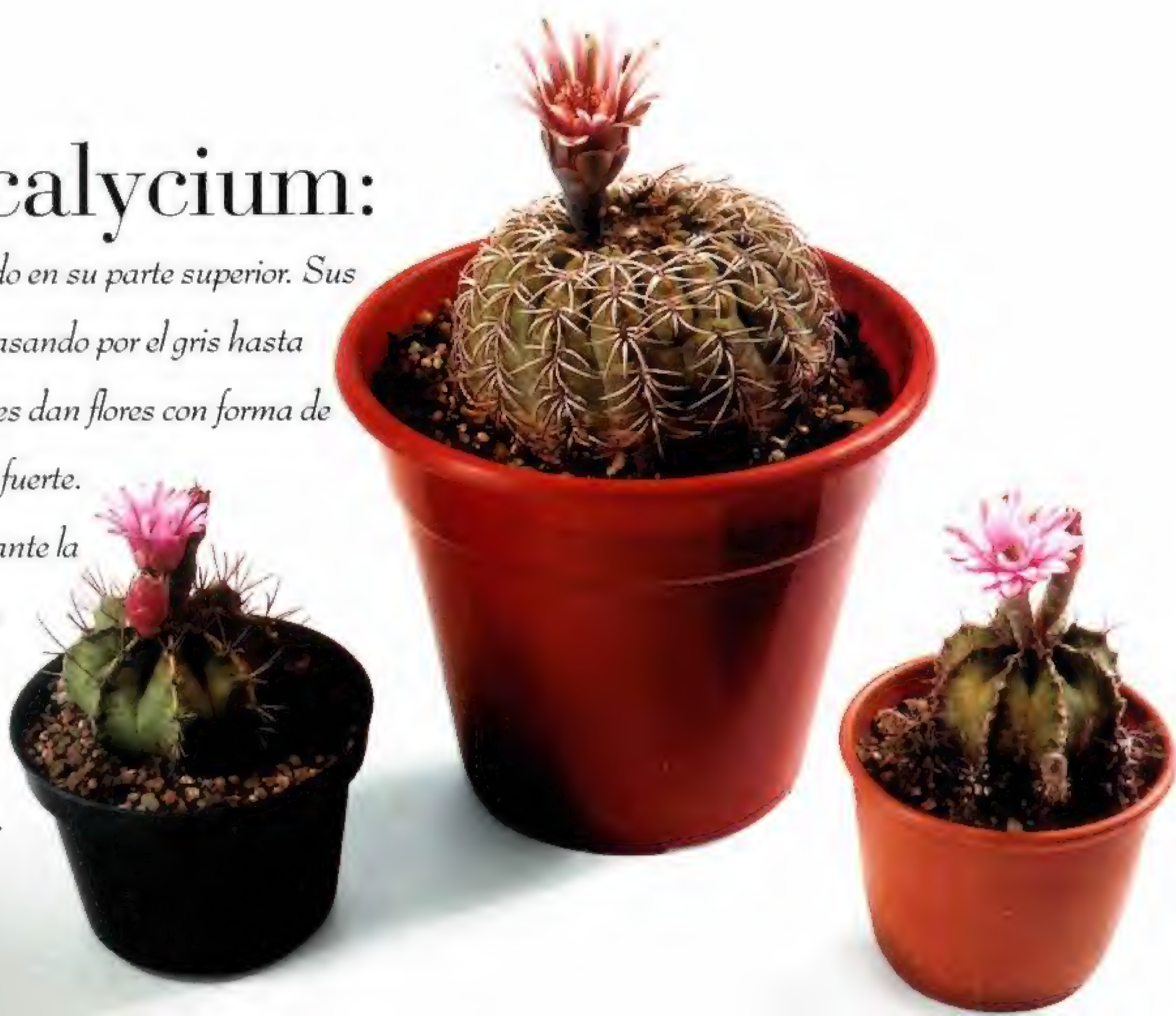
Las principales variedades son Echinopsis multiplex, Echinopsis eyriesii y Echinopsis shaferi.



Gymnocalycium:

Su cuerpo es de forma globular, algo aplanado en su parte superior. Sus posibles colores van desde el azul verdoso, pasando por el gris hasta llegar al marrón. Desde muy jóvenes dan flores con forma de pequeños alcauciles en tonos blancos o rosa fuerte.

La floración se produce por intervalos durante la primavera. Las variedades más conocidas son la Gymnocalycium bruchii, la Gymnocalycium horridispinum y la Gymnocalycium mihanovichii.



S U P L E M E N T O

VERDE SALUD

CÓMO CURAR SUS PLANTAS

Muchas veces de usted mismo
depende que las plantas crezcan mal,
den pocas flores, pierdan
sus hojas y luzcan con poca vitalidad.
Le acercamos todo lo que hay que saber
para salir del paso
y no volver a equivocarse

Tanto las plantas como las macetas suelen dar señales inconfundibles de que no se les está brindando el cuidado adecuado. A los problemas explicados en *Macetas, Balcones y Jardines* Nro. 1, se agregan otros tantos que demuestran que no siempre es correcto echarles la culpa a plagas y enfermedades por los males que padecen las plantas. Muchas afecciones son causadas por un cuidado inadecuado del suelo y falta de nutrientes, dosificación incorrecta del riego, exposición a temperaturas dañinas, ciertos grados de humedad o rayos solares escasos o en demasía. Aquí van todas las claves para resolver estas enfermedades fisiogénicas a tiempo y evitar que se vuelvan a repetir.

Caída de hojas verdes en plantas recién adquiridas

Algunas especies son sensibles a los cambios de ambiente y de clima. Cuando son retiradas del vivero y trasladadas a casa, pueden perder sus hojas o verse mustias. Las hojas caen de repente pero la planta no presenta síntomas visibles de

haber sido atacada por una plaga o enfermedad. Este problema suele

producirse en los Ficus, Aralias y Pileas.

Solución: como medida de emergencia, pulverice las hojas con agua tibia diariamente hasta que la planta se estabilice. Para prevenir este trastorno, procure que al adquirirla, la planta esté bien embalada.

Eso evitará posibles daños ocasionados por su traslado.



Caída de hojas inferiores

Puede ocurrir como consecuencia de la falta de riego, de ventilación o de luz, o bien desencadenarse por exceso de calor.

Solución: en principio, controle la humedad de la maceta procurando aportar el riego justo y necesario acorde a la especie. Si intuye que hay un problema de exceso de calor o falta de ventilación, será mejor reubicar la planta en un lugar más fresco o abrir las ventanas periódicamente para renovar el aire. En caso de falta de luz, lleve la planta a un lugar más iluminado.

Hojas mustias *con manchas marrones crujientes*

El follaje empalidece o se mancha cuando ha pasado un período prolongado sin recibir el agua necesaria o porque la tierra de la maceta se compactó de tal modo que al regarla el agua se escurre sin llegar a las raíces.

SOLUCIÓN: remueva la tierra de la maceta. Si nota que está muy apelmazada, remueva el sustrato y riéguela sin permitir que se vuelva a secar.



Las hojas variegadas *pierden su tono marmolado y se vuelven verdes*

Esta modificación suele producirse por falta de sol. También cabe la posibilidad de que se trate de una planta que es originariamente verde pero que, por medio de cruza, llegó a transformarse en variegada. Cuando hay una información genética alta, tarde o temprano la planta desarrolla ramas similares a las de sus ancestros (este proceso se llama atavismo).

Solución : lleve la planta a un lugar más iluminado y pode las ramas que presentan el síntoma apenas éste aparezca.



Bahía del Sur S.R.L.

IMPORTADOR DIRECTO

- PLANTAS Y FLORES ARTIFICIALES.
- CESTERIA FINA EN BAMBU, RATTAN Y MIMBRE.
- ACCESORIOS. FLORES SECAS Y DISECADAS.
- DECORACIONES PARA EMPRESAS Y NEGOCIOS.
- MACETERIA EXCLUSIVA PARA BONSAI.

Suc. Bahía Blanca
Maldonado 654
(8000) Bahía Blanca
Pcia. de Buenos Aires
Tel. (5491) 514043

Tte. Gral. J. D. Perón 4047 - (1179) Capital Federal - Telefax : 867-2935

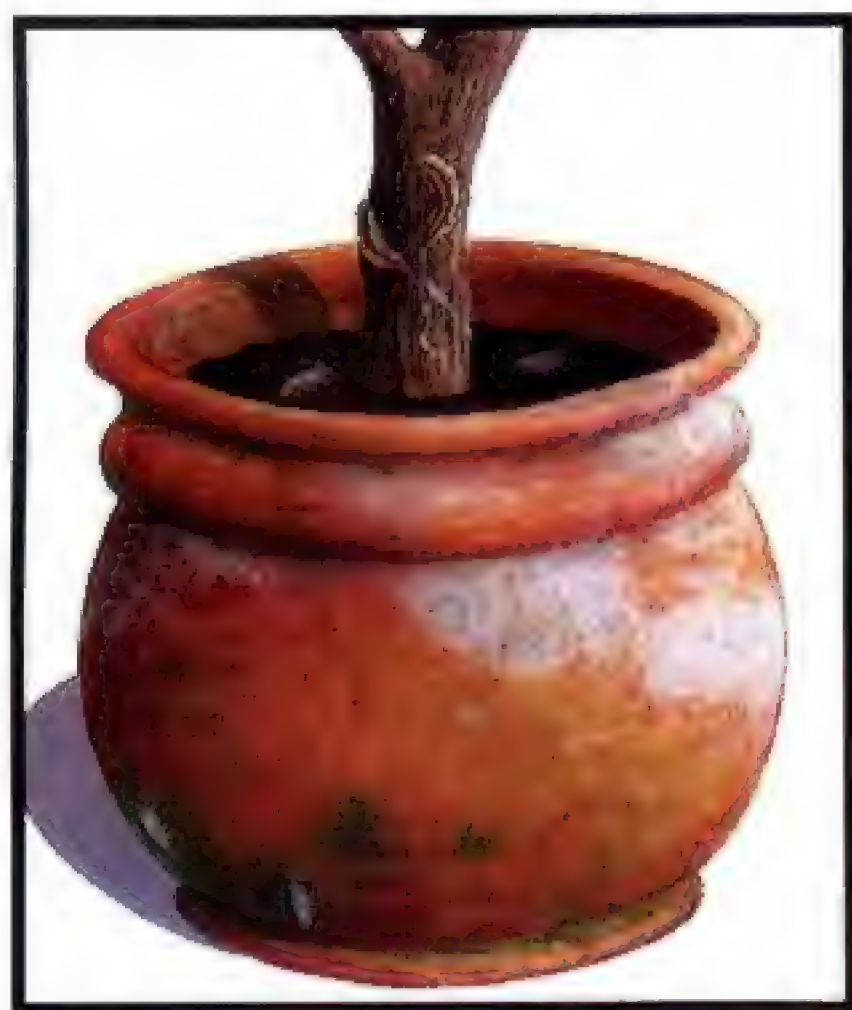
A BUEN ENTENDEDOR

En las macetas porosas los síntomas de deficiencia de cultivo aparecen evidenciados en su superficie del sustrato. Por esa razón, un buen observador puede prevenir males mayores.

- *Costra blanca: es señal de que la planta está recibiendo demasiado cloro en el riego. Utilice agua de lluvia o deje asentar agua de un día para otro en la regadera para lograr que el cloro se evapore.*

- *Verdín: es provocado por el exceso de riego y la consiguiente acumulación de agua. Verifique el funcionamiento del drenaje. Si está obstruido, destápelo y remueva la tierra de la maceta. A su vez, procure disminuir el riego.*

- * *Bichos bolita y babosas debajo de la maceta: aparecen debido al exceso de riego y humedad. Habrá que disminuir la cantidad de agua utilizada en el riego y asegurar un buen drenaje.*



Falta de flores

Cuando una planta está madura y sus flores no aparecen, es probable que la intensidad de luz que recibe le esté resultando insuficiente o que necesite abono.

Solución: remueva la tierra, agregue abono y si la planta es de interior expóngala a una mayor intensidad de luz (natural, de tubos fluorescentes o luces dicróicas) durante 6 horas diarias durante una semana.

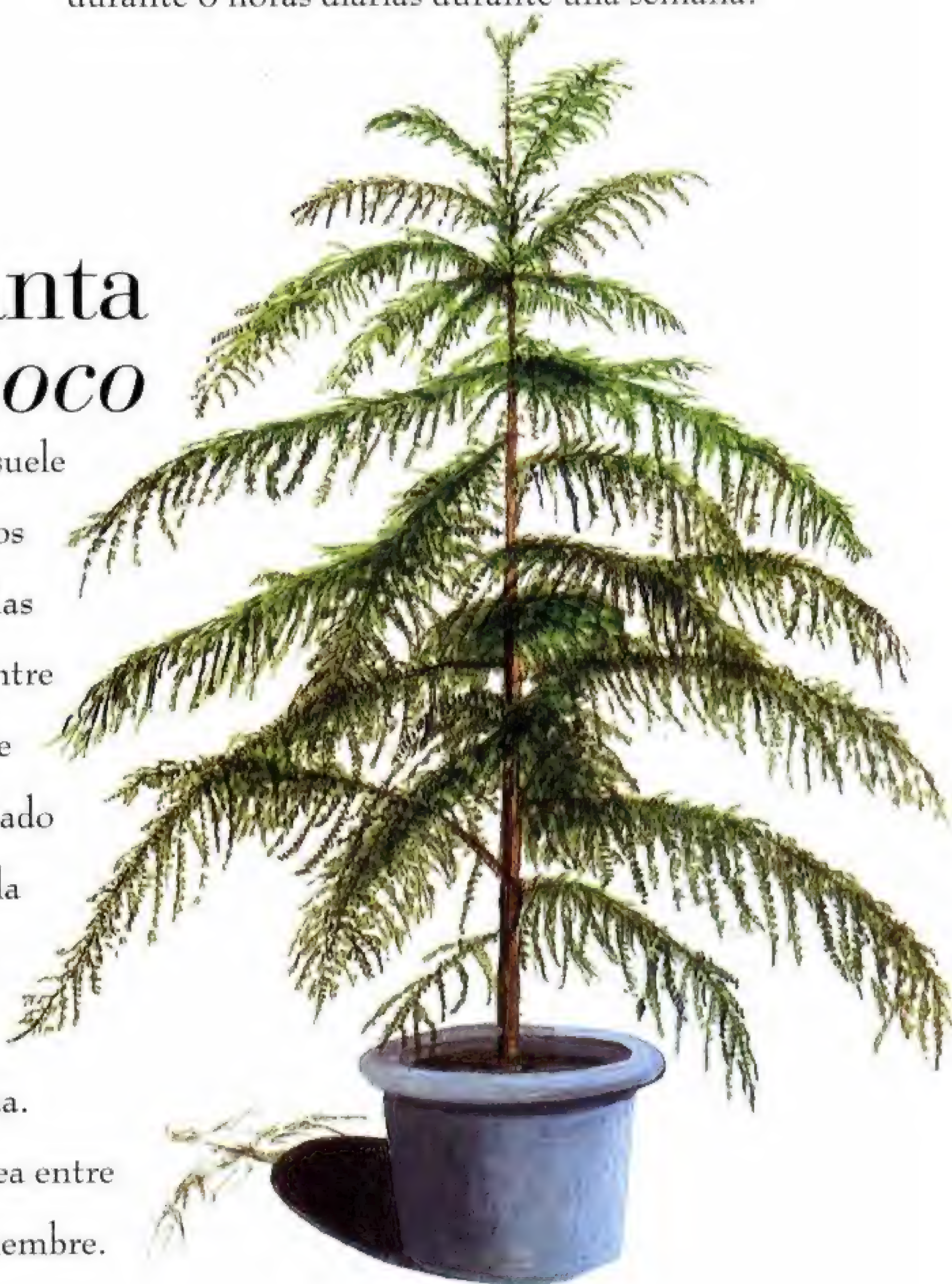


La planta crece poco

Es un síntoma que suele aparecer asociado con otros como achicamiento de las hojas, escasa floración, entre otros. Muchas veces sucede que la maceta es demasiado pequeña para albergar la planta en cuestión.

Solución: pase la planta a una maceta más profunda.

Realice esta tarea entre abril y septiembre.



Consejos preventivos

- * Con un punzón verifique los orificios de drenaje. Si están obstruidos, destápelos.
- * Si utiliza platos para contener el agua drenada, desagótelos periódicamente para evitar que la maceta se encharque y que las raíces sufran la falta de oxígeno.
- * Evite exponer las plantas a corrientes de aire. Sólo las especies de ramas gruesas resisten los embates del viento.
- * No someta sus plantas a un exceso de sol porque eso puede provocar que se resequen las hojas.
- * Las plantas que viven en el interior generalmente sufren si se las pasa a una maceta mucho más grande que la que tenían antes. Por ser plantas que originariamente crecen en zonas tropicales están acostumbradas a desarrollarse muy pegadas unas a otras. Una maceta demasiado grande podrá permitirles un mayor desarrollo de las raíces pero, en estos casos, las planta crecerá menos.

Algunas hojas se vuelven amarillas y caen

Es normal, como parte del ciclo de vida de las plantas y la constante renovación del follaje, que algunas hojas se tornen amarillas y caigan. Tal es un proceso notable en los Jazmines durante la primavera, por ejemplo. Pero cuando las hojas que se caen son más de 2 o 3 por rama, es probable que la planta esté siendo sometida a una corriente de aire agresiva o a cambios bruscos de temperatura.

Solución: si las hojas perdidas son pocas, deje que la naturaleza siga su curso. Si ha caído mucho follaje, bastará con llevar la planta a un lugar más reparado para evitar la llegada de corrientes de aire. Evite abrir y cerrar las ventanas en días fríos y, por la noche, ubique las macetas lejos de los vidrios que lindan con el exterior.



INSECTICIDAS - FERTILIZANTES

Gardian®

La línea de productos más completa
para el bienestar de su hogar.

BAJA TOXICIDAD - 100% ECOLOGICOS - BIODEGRADABLES
Ventas a Mayoristas

Servicio y atención al cliente:

Int. Neyer 3572 - San Isidro - Tel. 719-5373/74 - Fax 737-2126



MACETAS balcones y jardines

nuestro
próximo
número

• **Decoración de interiores:** Ambientes con pocas plantas, pero con buen gusto • **Recuperación:** Peperonias, cómo reavivarlas • **Propagación:** guía para obtener sin riesgo sus propios Cordatum • **Uso del color:** blanco radiante • **Balcones:** diseño francés, un estilo que nunca pasará de moda • **Planta elegida:** Clavelinas, un toque de color y calor • **Jardines:** un jardín pequeño y práctico para disfrutar todo el año • **Suplemento especial:** cómo proteger las plantas de las heladas y los cambios inesperados de clima • **Para hacer con los chicos:** adornos con flores secas • **Además:** la cocina del jardinero y macetas para todos los gustos •



MACETAS BALCONES Y JARDINES ES UNA COLECCIÓN MENSUAL
COMPUESTA DE NUEVE NÚMEROS EDITADOS EN FORMA CONSECUTIVA

Es una publicación de

EDICIONES
BIEN
venidas

NO SE PIERDA EL NÚMERO TRES

Su Centro de Jardinería

Florería - Espacios Verdes



Plantas de interior y exterior.
Elementos para riego.
Herramientas.
Amplio surtido en macetas.
Hierbas aromáticas.
Plantas en arreglos especiales.
Entregas a domicilio.
Balcones, parques y jardines.
Creación, proyecto y diseño.
Countries, campos.
Servicio integral a empresas.
Regalos empresarios.
Asesoramiento profesional.

Ciudad de la Paz 2666 (1428) Capital Federal - Tel. 786-6709



El sol de su jardín.



Gardena. Líder mundial en productos para jardinería.
 Todo lo necesario para el cuidado de su espacio verde.
 Todo para regar, plantar, rastrillar, podar, cortar, cuidar...



GARDENA®



Exposición y venta: **Bonacuer S.A.** Av. Márquez 2803 (1642) San Isidro - Tel. /Fax 747-8511

Distribuidores:

ARGE-QUIMICA
 Ruta Panamericana
 y Ruta 26
 Del Viso - Tel. 0320-72418

Vivero "El Ceibo"
 Av. San Martín 1431
 Escobar
 Tel. 0488-28011

Vivero Franke
 Unicenter Local 2244 2º nivel
 (1640) Martínez
 Tel. 733-1111 Int. 2244

Vivero Galante Bruno
 Monroe 250
 (1642) San Isidro
 Tel./Fax 766-4766

Ferretería Güemes
 Florida 165 Local 8 y 9
 (1333) Capital Federal
 Tel./Fax 331-5570/9843

Ernesto Villavicencio
 Ruta 8 Km 54,070
 (1629) Pilar - Bs. As.
 cc 210 Tel. 0322-28474

Casa Charito
 Camino Gral. Belgrano esq. 506
 (1900) Gonnet - La Plata
 Tel. 021-842242/2002

La Campana Japonesa S.R.L.
 Ciudad de La Paz 2666
 (1428) Capital Federal
 Tel./Fax 786-6709